



Budgeten 2021 och ekonomiplanen 2021–2024

VD/8950/02.01.00.03/2020

RV/MR/PK/HY-L/KW

Vanda stadsstyrelse har **3.11.2020 § 14** behandlat budgeten för år 2021 och ekonomiplanen för åren 2021–2024 enligt följande:

Stadsstyrelsen 3.11.2020 § 14

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar att

- a) godkänna budgetförslaget och förslaget till ekonomiplan 2021–2024 som stadsstyrelsens förslag till stadsfullmäktige,
- b) berättiga ekonomistyrningen att göra de av stadsstyrelsen fastställda ändringarna i förslaget till ekonomiplan och dess motiveringar samt kalkylmässiga justeringar och textjusteringar av teknisk natur och
- c) föreslå att stadsfullmäktige att
 - 1. godkänna de bindande målen i budgeten för 2021 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgeter,
 - 2. godkänna bestämmelserna om verkställighet i budgeten för 2021, och
 - 3. godkänna ekonomiplanen 2021–2024.

Behandling:

Stadsstyrelsen hade tilldelats det förhandlingsresultat som den delegation som sammanträdde 2–3.11.2020 för en detaljerad behandling av ekonomiplanen hade kommit fram till vad gäller de ändringar som ska göras i budgetförslaget och förslaget till ekonomiplan för 2021–2024.

Stadsdirektören tog med förhandlingsförslaget i sitt eget förslag.

Under ärendets behandling gavs följande förslag till ändringar:

Stadsstyrelseledamoten Jouko Jääskeläinen gjorde följande ändringsförslag:

10 40 Stadsstyrelsen, Stödjande av fullmäktigegruppernas verksamhet -10 procent, effekt -13 tusen euro.

10 40 Stadsstyrelsen och alla verksamhetsområden, Mötes- och årsarvodena inom de olika verksamhetsområdena - 10 procent, effekt -200 tusen euro.

14 50 Gator och parker, Minskning i investeringarna inom Gator och parker enligt verksamhetsområdets val, effekt -3000 tusen euro.

14 50 Gator och parker, spåran. Paus i planeringen av Vandaspåran, flyttas 3 år framåt i kommunplanen, till denna del förhandlas det om en senareläggning av MBT-avtalet. Effekt -4200 tusen euro.

91 1 Nybyggnation, Minskning av investeringarna i nybyggnation enligt verksamhetsområdets val, effekt -2000 tusen euro.



Stadsstyrelsedamoten Mika Niikko understödde Jääskeläinens förslag 14 50 Gator och parker, spåran. Paus i planeringen av Vandaspåran, flyttas 3 år framåt i kommunplanen, till denna del förhandlas det om en senareläggning av MBT-avtalet. Effekt -4200 tusen euro.

Stadsstyrelseledamoten Mika Niikko gjorde följande ändringsförslag:

Stadsstyrelsen 10 40, Anslaget för stödjande av fullmäktigegruppernas verksamhet halveras -67 000 euro.

Fostran och lärande, bruttoenheter, s 118, Nedskärningen i hemvårdsstödet kommuntillägg slopas. 570 000 euro läggs till i utgiftsmoment 13.

Resultaträkningsdelen, sidan 221, Allmän fastighetsskatt enligt stadsdirektörens ursprungliga förslag 1,25 %. Inga tilläggshöjningar.

Ordföranden konstaterade att alla andra ändringsförslag utom det understödda förfaller och att man för det understödda ändringsförslagets del måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder det förhandlingsresultat som fungerar som stadsstyrelsens ursprungliga förslag röstar ja, medan de som understöder stadsstyrelseledamoten Jouko Jääskeläinens förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 11 ja-röster (Multala, Tahvanainen, Norrena, Abdi, Kaira, Kaukola, Orpana, Pajunen, Puoskari, Rokkanen, Tyystjärvi) och två nej-röster (Jääskeläinen, Niikko), varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Beslut:

Stadsstyrelsen beslutade att

- a) godkänna budgetförslaget och förslaget till ekonomiplan 2021–2024 som ändrats i enlighet med resultatet från förhandlingarna mellan grupperna, som stadsstyrelsens förslag till stadsfullmäktige,
- b) berätta ekonomistyrningen att göra de av stadsstyrelsen fastställda ändringarna i förslaget till ekonomiplan och dess motiveringar samt kalkylmässiga justeringar och textjusteringar av teknisk natur och
- c) föreslå att stadsfullmäktige att
 1. godkänna de bindande målen i budgeten för 2021 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgeter,
 2. godkänna bestämmelserna om verkställighet i budgeten för 2021, och
 3. godkänna ekonomiplanen 2021–2024.

I protokollet antecknades också följande avvikande åsikter och protokollsuttalanden:

Stadsstyrelseledamoten Jouko Jääskeläinen lämnade in en avvikande åsikt om följande moment:

- 10 40 Stadsstyrelsen, Stödjande av fullmäktigegruppernas verksamhet -10 procent, effekt -13 tusen euro.
- 10 40 Stadsstyrelsen och alla verksamhetsområden, Mötes- och årsarvodena inom de olika verksamhetsområdena - 10 procent, effekt -200 tusen euro.
- 14 50 Gator och parker, Minskning i investeringarna inom Gator och parker enligt verksamhetsområdets val, effekt -3000 tusen euro.



- 14 50 Gator och parker, spåran. Paus i planeringen av Vandaspåran, flyttas 3 år framåt i kommunplanen, till denna del förhandlas det om en senareläggning av MBT-avtalet. Effekt -4200 tusen euro.
- 91 1 Nybyggnation, Minskning av investeringarna i nybyggnation enligt verksamhetsområdets val, effekt -2000 tusen euro.

Stadsstyrelseledamoten Mika Niikko lämnade in ett protokollsuttalande om följande moment:

- Stadsstyrelsen 10 40, Anslaget för stödjande av fullmäktigegruppernas verksamhet halveras -67 000 euro.

Protokollsuttalande:

"Anslaget för stödjande av fullmäktigegruppernas verksamhet halveras -67 000 euro. I detta ekonomiska läge bör man också i fullmäktiges egen verksamhet delta i inbesparingarna.

- Fostran och lärande, bruttoenheter, s 118, Nedskärningen i hemvårdsstödet kommundillägg slopas. 570 000 euro läggs till i utgiftsmoment 13.

Protokollsuttalande:

"Nedskärningen i hemvårdsstödet kommundillägg slopas. 570 000 euro läggs till i utgiftsmoment 13. I detta ekonomiska läge bör inte stödet till barnfamiljer skäras ned. En nedskärning på 55 euro i månaden i barnfamiljernas inkomster försvagar betydligt den ekonomiska situationen för flera familjer. Vanda borde vara känd som den mest barnvänliga staden i hela landet och då passar det inte att skära ned familjernas köpkraft.

- Resultaträkningsdelen, sidan 221, Allmän fastighetsskatt enligt stadsdirektörens ursprungliga förslag 1,25 %. Inga tilläggshöjningar.

Protokollsuttalande:

"Ökningen av kostnaderna för boende genom skattehöjningar minskar Vandas attraktionskraft och kraft att hålla människor kvar i staden. Sannfinländarna är nöjda över att fastighetsskatterna för byggnader som används för stadigvarande boende inte höjdes. Sannfinländarna godkänner inte att den tänkta höjningen av fastighetsskatten för byggnader som används för stadigvarande boende flyttades över till den allmänna fastighetsskatten.

Behandlingen av stadsfullmäktiges budget 2021 och ekonomiplan 2021–2024:

Coronaepidemin började i december 2019 i staden Wuhan i Kina. I Finland började viruset spridas i början av mars och klassades som pandemi 11.3.2020. Flera åtgärder vidtogs för att förhindra spridningen av viruset. Dessa åtgärder hade också betydande ekonomiska följder. Många branscher berördes direkt eller indirekt av restriktionsåtgärderna. Minskningen av skatteinkomster och ökningen av hälsovårdsutgifter orsakar stora utmaningar för den offentliga ekonomin. Den offentliga sektorns omfattande åtgärder för att stödja verksamheten inom den privata sektorn ökar dessutom den offentliga sektorns skuldbörda i rask takt.

En del av epidemins ekonomiska verkningar var en direkt påföljd av ekonomiska restriktionsåtgärder och en del av konsumenternas förändrade beteende. Som ekonomisk kris är coronaepidemin, i motsats till andra ekonomiska kriser, en kris som lamslår ekonomin både i fråga om efterfrågan och utbud. Under hösten 2020 råder det fortfarande en stor osäkerhet kring epidemins varaktighet och den andra vågens inverkan på ekonomin. Restriktionsåtgärderna kan komma att stramas åt i någon form och pågå länge fram till år 2021.



Forskningsinstitutet förutspår att ekonomin i Finland generellt kommer att krympa med cirka 4–5 procent år 2020. Ekonomin beräknas ändå börja växa snabbt år 2021. Inom EU-området förutspås ekonomin krympa mer än i Finland under det innevarande året, men ökningen beräknas också vara snabbare åren 2021–2022. Ekonomin i Finland förväntas öka år 2021 med 2,7–3,9 procent utifrån prognoserna för hösten 2020. Exportens minskning med 10–15 procent under år 2020 vänds år 2021 till en kraftig ökning, även om minskningen inte kan korrigeras helt och hållet ens under år 2022. Sysselsättningsläget förväntas bli bättre och arbetslösheten beräknas minska, dock i långsam takt. Den privata konsumtionen beräknas öka med 2–4 procent år 2021 enligt ekonomiforskningsinstitutets prognoser. Konsumentpriserna beräknas öka med 0,8–1,3 procent. Investeringarna har i sin helhet stannat på en rimlig nivå under coronakrisen. Byggbranschen som tills vidare påverkats relativt lite av coronakrisen innehar en central roll.

Den kommunala ekonomins finansiella ställning har försvagats betydligt de föregående två åren. År 2020 kommer att bli ett år med stora utmaningar på grund av det redan svåra läget för den kommunala ekonomin, utgifternas ökning och inkomsternas minskning till följd av den ekonomiska nedgången och coronaepidemin, även om kommunerna redan fått betydande stöd av staten i form av tilläggsstöd. Den kommunala ekonomins utgifter ökar på grund av epidemin men också av bland annat ökningen i social- och hälsovårdsutgifterna till följd av att befolkningen åldras samt uppgiftsändringarna i enlighet med regeringsprogrammet.

År 2021 kommer underskottet i den kommunala ekonomin att öka trots den ekonomiska återhämtningen. På detta inverkar särskilt den interna finansieringens starka nedgång, då kommunekonomins tidsbegränsade stödpaket som gäller år 2021 ligger på en betydligt lägre nivå än stödpaketet för år 2020. Konsumtionsutgifternas ökning blir mer måttlig jämfört med år 2020, om de tilläggsåtgärder som krävs på grund av coronaepidemin minskar. Det är ändå svårt att förutspå coronasituationen och de tilläggsåtgärder som krävs. Det uppskattas ändå att vårdköer inom hälsovården flyttas från år 2020 till år 2021, eftersom icke brådskande vårdtider har senarelagts på grund av hårda restriktionsåtgärder. Kostnaderna ökar dessutom på grund av de avtalade löneförhöjningarna inom den kommunala sektorn, vars kostnader koncentreras till år 2021.

Kommunernas och sjukvårdsdistriktens investeringar förväntas stanna på en hög nivå under de närmaste åren, även om det livligaste sjukhusbyggandet beräknas nå sin topp under de kommande två åren. Investeringstrycket fortsätter ändå att vara högt på grund av byggnadsbeståndets ålder, infrastrukturinvesteringsbehoven och befolkningens flyttningsrörelse. Den kommunala ekonomins dystra utsikter kan dock leda till att de slutliga investeringsbesluten skjuts upp eller tas tillbaka medan investeringarnas prioriteringsbehov framhävs ytterligare.

Den kommunala ekonomins finansiella ställning förbättras en aning år 2022 jämfört med år 2021, men kommer fortsättningsvis att visa ett tydligt underskott. Den strukturella obalansen mellan utgifter och inkomster ökar kommunernas skuldsättning. Kommunernas och sjukvårdsdistriktens skuld i relation till BNP ökade till 9,8 procent år 2019. Skuldförhållandet fortsätter att öka snabbt under de närmaste åren på grund av lokalförvaltningens underskott.

Beredningen av Vanda stads budget för år 2021

Coronaepidemin var ett hårt ekonomiskt bakslag för den kommunala ekonomin som var svag redan innan epidemin. Staten har bidragit till att lindra effekterna genom att stödja kommunerna år 2020. Kommunerna har också själva utöver statens tilläggsstöd varit tvungna att vidta kraftiga åtgärder för att balansera sin ekonomi. Vanda stad har bromsat upp utgiftsutvecklingen i driftsekonomin och



investeringarna för år 2020 med 28 milj. euro. För åren 2021–2023 bereds i Vanda ett produktivitets- och tillväxtprogram, genom vilket man strävar efter att balansera stadens driftsekonomi före utgången av år 2023.

I budgeten för år 2021 har det gjorts balanseringsåtgärder i ekonomin för 41,0 milj. euro efter vårens budgetram. Huvudsakliga metoder har varit att öka stadens inkomster genom att höja fastighetsskatten och sälja av stadens egendom samt verksamhetsområdenas produktivitets-, tillväxt- och balanseringsåtgärder. Staden får uppskattningsvis cirka 38 milj. euro i tilläggsstöd av staten som kompensation för coronaepidemins negativa ekonomiska effekter, vilket är lite över hälften av nivån för år 2020. I budgeten för 2021 är räkenskapsperiodens resultat fortfarande negativt, vilket betyder att produktivitets- och tillväxtprogrammets åtgärder också behövs under åren 2022–2023 för att få ekonomin i balans. Det är också viktigt att kraftigt främja ökningen av antalet arbetsplatser och sysselsättningen i Vanda. Ett särdrag för Vanda är den stora andelen verksamhetsområden som är knutna till flygplatsen, för vilka det förutspås ta lång tid att återhämta sig från coronakrisen.

De sammanlagda verksamhetsinkomsterna för staden, affärsverken och fonderna i budgeten 2021 uppgår till 470 milj. euro och verksamhetsutgifterna till 1 762 milj. euro. Verksamhetsinkomsterna ökar med 5,1 procent och verksamhetsutgifterna med 5,4 procent jämfört med budgeten för 2020. I jämförelse med årsprognosen i den andra delårsöversikten för år 2020 ökar inkomsterna med 7,9 procent och utgifterna med 3,8 procent. Verksamhetsutgifterna ökar av bland annat överskridningen av social- och hälsovårdens egen verksamhet år 2020 (20,2 milj. euro utan de utgifter som orsakats i och med coronaepidemin), höjningen av HUS betalningsandel för Vanda 21,6 milj. euro, förflyttningen av kostnaderna för Apotti med ett år 2 milj. euro och höjningen av externa hyror 3,3 milj. euro. Vidare är kostnadseffekterna av löneuppgörelsen inom kommunsektorn från år 2020 till år 2021 cirka 12,9 milj. euro. Coronaepidemins testnings-, spårnings- och skyddskostnader har inte beaktats i budgeten för år 2021.

Staden beräknas få 907 milj. euro i kommunalskatt år 2021, vilket innebär en ökning med 1,9 procent jämfört med bokslutsprognosen för år 2020. Avkastningen från en procentenhet av kommunalskatten beräknas till cirka 47,7 milj. euro år 2021. Uppskattningen av kommunalskatteintäkterna för år 2021 är förknippad med större osäkerhet än vanligt på grund av svårigheten att bedöma de verkningar som coronaepidemin redan haft och framtida verkningar. Kommunalskatten beräknas utgående från nationella prognoser öka med 3,6–4,6 procent under ekonomiplanåren. I regeringens budgetmangling beslutade man att också att höja kommunernas fördelningsandel för år 2021 med 10 procentenheter för en bestämd tid. På basis av prognosen för samfundsskatter för hela landets kommuner beräknas staden få in 82,0 miljoner euro i samfundsskatt 2021, vilket betyder en minskning på 0,8 procent jämfört med prognosen för år 2020.

I ekonomiplanen 2021–2024 har fastighetsskattesatserna höjts från nivån för år 2020. Den allmänna fastighetsskattesatsen har höjts från 1,00 procent till 1,28 procent och fastighetsskattesatsen för andra än stadigvarande bostadsbyggnader till 1,25 procent. För fastighetsskattesatserna för kraftverk och obebyggd byggnadsplats har det fastställts lagstadgade maximivärden. År 2021 beräknas det inflyta sammanlagt 100,3 milj. euro i fastighetsskatt, vilket är en ökning med 22,7 procent i relation till bokslutsprognosen för 2020. Effekten av höjningen av fastighetsskattesatserna på inkomsterna från fastighetsskatt uppgår till cirka 17,7 milj. euro. De fastighetsskatteinkomster staden får ökar utöver av att fastighetsskatteprocentsatserna höjs också i och med att fastighets- och byggnadsmassan ökar.

Staden uppskattas få sammanlagt 247 milj. euro i statsandelar år 2021, vilket är 9,2 procent mindre än år 2020, då tilläggen i statsandelsbeloppen i anslutning till coronan ligger på en lägre nivå än år 2020.



Statsandelsutjämnningen utgående från skatteinkomsterna uppgår enligt en förhandskalkyl för Vandas del till -36,4 miljoner euro under 2021.

Årsbidraget är 68,0 milj. euro i budgeten för 2021 (BDG 2020: 91,7 milj. euro) och avskrivningarna år 2021 109,2 milj. euro. I budgeten för 2021 uppgår räkenskapsperiodens resultat till -31,2 milj. euro och räkenskapsperiodens underskott till -28,3 milj. euro.

Investeringar i ekonomiplanen 2021–2024

I budgetens investeringsprogram uppgår stadens investeringsutgifter till 140,6 miljoner euro år 2021 medan investeringsdelens netto uppgår till 133,8 miljoner euro. Utöver detta omfattar investeringsprogrammet i budgeten 2021 investeringar på 3,8 milj. euro i fonder och investeringar på 2,3 milj. euro i affärsverk. Investeringsprogrammet uppdateras varje år som en del av budgetberedningen. Under fullmäktigeperioden 2018–2021 har stadens mål för det maximala beloppet för investeringarnas egenfinansieringsdel fastställts till 500 milj. euro. Av de totala investeringarna för 2021 kan 49 procent enligt budgeten finansieras genom inkomstfinansiering. År 2021 förbereder man sig på att öka stadens lånestock med högst 68 milj. euro för att finansiera investeringar, varvid den långfristiga lånestocken uppgår till cirka 990 milj. euro i slutet av år 2021. Detta förverkligar det mål som fullmäktige ställt upp i strategin, om att hålla mängden långfristiga skulder under 1 mrd euro i slutet av år 2021.

Fastighetscentralen har tillsammans med verksamhetsområdena och ekonomistyrningen berett ett byggnadsinvesteringsprogram som gäller Vanda stads nybyggen under följande 10-årsperiod. För nybyggnation har för år 2021 budgeterats totalt 35,0 milj. euro. Projekt som färdigställs år 2021 är Leppäkorven koulus utbyggnad, daghemmet Tiedonjyväen päiväkoti i Dickursby och depån på Kvesvedsvägen 7 som byggs under år 2021. Projekt som inleds är utbyggnaden av lågstadielokalerna vid Jokiniemen koulu i samband med ombyggnaden samt daghemmen Lauhatien päiväkoti, Länsimäen päiväkoti, Koivukylän päiväkoti och Patotien päiväkoti.

För budgetfinansierade reparationsbyggnadsprojekt har för 2021 budgeterats sammanlagt 36,3 milj. euro. Projekt som pågår vid årsskiftet 2020/2021 och färdigställs år 2021 är ändrings- och reparationsarbetena i Leppäkorven koulu, ombyggnaden av Kulturcentret Orvokki (Violen) för barn och unga och reparationsarbetena i ekonomibyggnaderna vid Håkansböle gård. Större reparationsprojekt som genomförs i sin helhet är reparationerna av Mårtensdals simhalls fasader, reparationerna av taket på Kauniala sjukhus V-del, fasadreparationerna på Lehtikuusen koulu samt ändrings- och reparationearbetena i 3 våningen i Myrans.

Ändrings- och renoveringsarbeten som börjar är ändrings- och reparationsarbetena i Kilterin koulu och ombyggnaden av Leppäkorven koulus skolbyggnad i trä. Daghemsrenoveringar utförs när tillfälliga lokaler ordnas för vårdplatserna, bl. a. vid Kukinpolun päiväkoti, Kiirunatien päiväkoti, Lummepolun päiväkoti, Pähkinäsärkijän päiväkoti, Ravurin päiväkoti, Seljapolun päiväkoti, Vapaalan päiväkoti och Ylästön päiväkoti. För inneluftsreparationer har 5,0 miljoner euro budgeterats. För övriga mindre reparationsprojekt och planering har budgeterats sammanlagt omkring 9 milj. euro.

För investeringar i kommunalteknik och planeringen av Vandabanan reserveras sammanlagt 40 milj. euro i budgeten för 2021. Projekten förverkligas i enlighet med verksamhetsområdets strategi och bostadsproduktionsprogram och verksamheten styrs också av markanvändningsavtal.



De mest betydande trafikområdesprojekten år 2021 är Loftvägen, Torrgransgränden, Torrgransbrinken och Torrgransstigen i Myrbacka. Förverkligandet av Loftvägen gör att trafikeringen enligt Vichtisvägens kollektivtrafikplan kan inledas år 2020. De största projekten i området Kivistö är Trä-Kivistös område, kommunaltekniken i Kivistö kyrkas område, Kivistös stjärna och Ripubylvägens gång- och cykelled. Enligt den godkända utvecklingsplanen för vattentjänster anläggs vattentjänster för området Kila, som i sin helhet finansieras av HRM. I Aviapolisområdet fortsätter byggandet av planområdena Övitsböle 7 och Övitsböle 8, vilket möjliggör en betydande småhusproduktion i området. Ombyggnaden av Larsvägen i Räckhals inleds i årsslutet. I början av år 2021 startar 3:e etappen av förbättringen av Ring III, vilken omfattar tilläggsfiler både vid Askis och avsnittet Vandaforsen–Backas.

För planeringen av Vandaspåran har reserverats 6 milj. euro. Staten deltar i kostnaderna med en andel på 30 procent i enlighet med MBT-avtalet. För ombyggnaden av broar innehåller byggnadsprogrammet en årlig reservering på cirka 1 milj. euro. För förbättringen av det äldre gatunätets och parkområdenas belysning har reserverats sammanlagt cirka en miljon euro år 2021.

Det viktigaste miljöbyggnadsprojektet är Annefreds park som ligger i Aviapolisområdet, som också omfattas av statsunderstöd beviljat av ARA. För rekreationsområdenas del är det viktigaste projektet byggandet av det nya parkeringsområdet vid Hanaböle träsk, som man tänker ansöka om statsunderstöd för av miljöministeriet. Byggandet av Myrbacka idrottspark fortsätter. I kommunalteknikens investeringar och program för 2021 inbegrips de förbyggnads- och infrastrukturbyggnadsarbeten som krävs för att simhallsprojektet i Elmo ska framskrida enligt tidtabellen.

År 2021 har reserverats ett anslag på 8,9 milj. euro för investeringar i datasystem och 5,8 milj. euro för investeringar i lös egendom. Vidare har i budgeten reserverats 10 milj. euro för markanskaffningar och istandsättning av markområden samt 1,5 milj. euro för anskaffningen av aktier och andelar.

Stadsdirektörens förslag till budget och ekonomiplan presenterades för stadsstyrelse- och fullmäktigeledamöterna vid informationsmötet 5.10.2020 om budgeten och ekonomiplanen. Stadsstyrelsens budgetförslag och förslag till ekonomiplan för åren 2021–2024 medföljer som bilaga till föredragningslistan.

Stadsfullmäktige 16.11.2020 § 17

Stadsstyrelsens förslag:

Stadsfullmäktige beslutar att

- a) godkänna de bindande målen i budgeten för 2021 samt i förhållande till fullmäktige bindande anslag och inkomstbudgeter,
- b) godkänna bestämmelserna om verkställighet i budgeten för 2021, och
- c) godkänna ekonomiplanen 2021–2024.

Behandling:

Vid behandlingen av förslaget till budget och ekonomiplan utgick man från stadsstyrelsens förslag 3.11.2020. Ordföranden konstaterade att följande tekniska justeringar görs i stadsstyrelsens förslag:

- s. 233, Vid inneluftsreparationerna prioriteras de objekt där symptomen är svårast som mest brådskande.
- Som bindande mål under punkt 5.1. läggs det utöver den ursprungliga texten "En förhandsutredning om ett campus för lärande görs och samarbetsparterna utreds" till ett tillägg: Före man inleder förutredningen inför projektet ett campus för lärande utarbetas en



helhetsutredning över de nuvarande planerna för förverkligande av investeringsprojekt inom andra stadiets utbildning, det planerade lägena, tidtabellerna och finansieringen för läroanstalterna och enheterna. Samtidigt bedöms de skolpolitiska och stadsstrukturella verkningarna av enheternas läge. Utredningen förs för behandling i stadsstyrelsen och nämnderna.

- I tillväxttjänsterna (sysselsättningsservicen) inom verksamhetsområdet för stadens strategi och ledning läggs vid stadsstyrelsens förhandlingar fyra visstidsanställda personer till i de tabeller där de behövs (tillväxttjänsternas personalplan, personalplanen för verksamhetsområdet för stadens strategi och ledning och personalplanen för hela staden).

Vid den detaljerade behandlingen föreslogs ändringar i stadsstyrelsens förslag som det röstades om enligt följande:

ALLMÄN FÖRVALTNING SAMMANLAGT

Ledamoten Niilo Kärki föreslog en ändring på sidan 57 i moment 10 40 Stadsstyrelsen: "Fullmäktigegruppernas verksamhetsstöd halveras till 67 000 euro."

Kärkis förslag understöddes av ledamoten Kai-Ari Lundell.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Niilo Kärkis förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 61 ja-röster och 6 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

VERKSAMHETSOMRÅDET FÖR SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD TOTALT

Ledamoten Antero Eerola föreslog en ny punkt på sidan 69 "Viktiga förändringar i verksamheten och servicens utveckling": "Problemen med hälsostationernas telefontjänst löses genom att utöka antalet vårdarbefattningar med fem." Anslagsökning 250 000 euro.

Eerolas förslag understöddes av ledamoten Jari Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 55 ja-röster och 12 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog en ny punkt på sidan 69 "Viktiga förändringar i verksamheten och servicens utveckling": "Hälsostationernas vårdköer förkortas genom att utöka antalet läkartjänster med 10 och sjukskötartjänster med 10". Anslagsökning 1,5 miljoner euro.

Eerolas förslag understöddes av ledamoten Jari Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.



Vid omröstningen gavs 63 ja-röster och 4 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

VERKSAMHETSOMRÅDET FÖR FOSTRAN OCH LÄRANDE SAMMANLAGT

Ledamoten Antero Eerola föreslog en ändring på sidan 112: Följande ställe stryks på sidan 112: "Varias tilläggsprestationsbeslut används till att jämnar ut effekterna av inbesparingstrycket under åren 2021–2023." Anslagsökning 123 000 euro."

Eerolas förslag understöddes av ledamoten Jari Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 59 ja-röster och 8 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Antero Eerola föreslog en ändring på sidan 112: Följande mening läggs till: "Vuxengymnasiets verksamhetspunkt i Mårtensdal bevaras". Anslagsökning 50 000 euro."

Eerolas förslag understöddes av ledamoten Jari Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 63 ja-röster och 4 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Jussi Vähäkangas föreslog en ändring på sidan 112–113: Fostran och lärande, Nedskärningen i hemvårdsstödet kommuntillägg slopas helt. Anslagsökning 570 000 euro.

Vähäkangas förslag understöddes av ledamoten Kai-Ari Lundell.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Jussi Vähäkangas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 47 ja-röster, 19 nej-röster medan en (1) röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Niilo Kärki föreslog ett texttillägg som fjärde mening i första stycket på sidan 119 under 13.3 Grundläggande utbildning: "Vanda avhåller sig från att ta emot kvotflyktingar så länge som staden är en av de tre städer i Finland som har flest invånare som talar ett främmande modersmål."

Kärkis förslag understöddes av ledamoten Kai-Ari Lundell.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Niilo Kärkis förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.



Vid omröstningen gavs 60 ja-röster och 7 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

STADSKULTURENS VERKSAMHETSOMRÅDE TOTALT

Ledamoten Antero Eerola föreslog en ändring på sidan 134: Följande ställe stryks på sidan 134: "Bibliotekstjänster: begränsning av öppethållningen på söndagar 110 000 euro."

Eerolas förslag understöddes av ledamoten Jari Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Antero Eerolas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 63 ja-röster och 4 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

STADSMILJÖNS VERKSAMHETSOMRÅDE TOTALT

Ledamoten Juha Malmi föreslog en ändring i momentet 14 50 Gator och parker, spåran: "En paus hålls i planeringen av Vandaspåran, flyttas 3 år framåt i kommunplanen, till denna del förhandlas det om en senareläggning av MBT-avtalet. Effekt - 4 200 000 euro."

Malmis förslag understöddes av ledamoten Jouko Jääskeläinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Juha Malmis förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 53 ja-röster, 13 nej-röster medan en (1) ledamot röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Ledamoten Jouko Jääskeläinen föreslog en minskning av investeringarna i gator och parker under moment 14 50 Gator och parker, enligt verksamhetsområdets val, effekt -3 000 000 euro.

Jääskeläinens förslag understöddes av ledamoten Tiina Tuomela.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Jouko Jääskeläinens förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 61 ja-röster och 6 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.



Ledamoten Jussi Vähäkangas föreslog att två rader stryks i slutet av det andra stycket som lagts till under 14 Stadsmiljön på sidan 159: "Höjning av felparkeringsavgiften 100 000 euro, höjning av parkeringsavgiften för avgiftsbelagd parkering och infartsparkeringsavgift 300 000 euro".

Vähäkangas förslag understöddes av ledamoten Juha Hirvonen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamot Jussi Vähäkangas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 54 ja-röster och 13 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

RESULTATRÄKNINGSDELEN; BINDANDE POSTER

Ledamoten Jussi Vähäkangas föreslog att den allmänna fastighetsskatten höjs till 1,10 %, kostnadseffekt 10,95 miljoner.

Vähäkangas förslag understöddes av ledamoten Juha Hirvonen.

Ledamoten Mika Niikko föreslog att den allmänna fastighetsskatten höjs till 1,25 %, kostnadseffekt 1,7 miljoner.

Niikkos förslag understöddes av ledamoten Niilo Kärki.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken, på så vis att man först röstar mellan ändringsförslagen och därefter mellan det ändringsförslag som vinner och stadsstyrelsens utgångsförslag.

Ordföranden gav följande omröstningsförslag; de som understöder ledamoten Mika Niikkos förslag röstar ja medan de som understöder ledamoten Jussi Vähäkangas förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 49 ja-röster, 6 nej-röster medan 12 ledamöter röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att Mika Niikkos ändringsförslag vunnit.

Ordföranden föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja medan de som understöder ledamoten Mika Niikko förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

I omröstningen gavs 50 ja-röster, 13 nej-röster medan fyra (4) ledamöter röstade blankt, varvid ordföranden konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

INVESTERINGSDELEN



Ledamoten Anniina Kostilainen föreslog ett texttillägg i slutet av andra stycket på sidan 233 under mellanrubriken Inneluftsreparationer: "De symtom som objekt med outhärdliga och betydande risker orsakar ska minska tillräckligt. Också när reparationerna drar ut på tiden ser man till att lärmiljön är hälsosam."

Kostilainens förslag understöddes av ledamoten Sirpa Kauppinen.

Ordföranden konstaterade att man måste hålla omröstning om saken och föreslog följande omröstningsförfarande: de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ja, medan de som understöder ledamoten Anniina Kostilainens förslag röstar nej. Omröstningsförslaget godkändes.

Vid omröstningen gavs 42 ja-röster och 25 nej-röster, varför ordförande konstaterade att ändringsförslaget förkastats.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Vidare antecknades följande uttalanden till protokollet:

Fullmäktigegruppens för Centern i Finland uttalande till protokollet:

"Varken felparkeringsavgiften, infartsparkeringsavgiften eller parkeringsavgiften för avgiftsbelagd parkering ska höjas."

Vänsterförbundets fullmäktigegrupps uttalande till protokollet:

"Vänsterförbundets grupp anser att anpassningarna av Vanda stads ekonomi under de kommande åren inte ska göras permanenta och att det inte ska fattas beslut om dessa under denna fullmäktigeperiod. Tack vare en kraftigare ekonomisk tillväxt än beräknat och till exempel ett nytt coronavirusvaccin kan behovet att anpassa ekonomin vara betydligt mindre än beräknat. Beslutsfattandet om åtgärder ska överlåtas till det nya fullmäktige som väljs efter våren 2021."

Kristdemokraternas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, som understöddes av fullmäktigegruppen för Centern i Finland:

Vår grupp anser att det på grund av det strama ekonomiska läget är nödvändigt att i nästa år genomföra en rimlig nedskärning i arvoden för förtroendevalda enligt den princip som man också tidigare följt. Enligt den nedskärning på 10 procent som vi föreslagit i stadsstyrelsen skulle det betyda inbesparingar på omkring 200 000 euro.

Kristdemokraternas fullmäktigegrupps uttalande till protokollet, som understöddes av fullmäktigegruppen för Centern i Finland:

Vi anser det vara en nödvändigt att också göra inbesparingar i investeringsutgifterna, till exempel på s. 213 under moment 91 1, Nybyggnation, kunde det göras en inbesparing på 2 miljoner i nybyggnation enligt verksamhetsområdets val.

Bilagor:

- Budgeten 2021 och ekonomiplanen 2021–2024, stadsstyrelsens förslag 3.11.2020
- EP-förhandlingsresultat 3.11.2020



– Omröstningsprotokoll, stadsfullmäktige 16.11.2020 § 17

Anvisningar för sökande av ändring: 1. Besvärsanvisning

Närmare information:

Ritva Viljanen, stadsdirektör, [fornamn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:fornamn.efternamn[at]vantaa.fi)

Matti Ruusula, ekonomi- och strategidirektör, [fornamn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:fornamn.efternamn[at]vantaa.fi)

Päivi Kandolin, budgetchef, [fornamn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:fornamn.efternamn[at]vantaa.fi)